

Неофициальный перевод:

29 августа 2013 года

Д-ру Евгению А. Непоклонову
Зам. Руководителя Федеральной службы
по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Министерство сельского хозяйства РФ
Орликов переулок, 1/11
107139, Москва, Российская Федерация

Уважаемый Д-р Непоклонов,

Благодарю Вас за письмо от 18 июля 2013 г., в котором Вы запрашиваете информацию о порядке ввоза и ветеринарных требованиях по импорту домашних животных из Российской Федерации в Соединенные Штаты. Служба инспекции здоровья животных и растений (APHIS) не осуществляет регулирование по отношению ко многим типам животных, обычно определяемым как комнатные (домашние) животные. Тем не менее, служба APHIS регулирует ввоз некоторых типов собак, всех видов птиц и некоторых видов рыб.

По правилам APHIS, колли, немецкие овчарки (German Shepherds) и другие типы служебных собак, которые используются в животноводстве и ввозятся из разных стран, включая Российскую Федерацию, должны инспектироваться сотрудниками Ветеринарных Служб (VS) и подлежать карантинированию в порту ввоза в течение достаточного периода времени для установления отсутствия глистов. Карантин в Российской Федерации перед экспортом в Соединенные Штаты не требуется.

Центры по борьбе с болезнями и их профилактике США (CDC) имеют больше требований к собакам и кошкам; пожалуйста, посмотрите более подробную информацию, включая требования по вакцинации, на вебсайте по ссылке www.cdc.gov/ncidod/dq/animal/index.htm

Служба APHIS регулирует ввоз всех птиц, включая птиц индивидуального содержания (декоративных) не для продажи (ограничено Службой США по рыбам и дикой фауне до шести птиц на одного человека для большинства видов). Поскольку APHIS рассматривает Российскую Федерацию как имевшую случаи высокопатогенного гриппа птиц, экспортеры должны выполнять определенные до-экспортные и ввозные карантинные меры. Экспортерам следует обратиться к Ветеринарным Службам по адресу VS-Live.Animals_Import.Permit@aphis.usda.gov касательно особых условий для экспорта декоративных птиц в Соединенные Штаты. Птицы для коммерческих, исследовательских или зоологических целей, также как любые

сельскохозяйственные виды, в настоящее время не могут импортироваться из Российской Федерации (в США).

Служба APHIS также регулирует ввоз нескольких видов аквариумных или декоративных рыб, таких как декоративный карп или золотая рыбка, восприимчивая к весенней вирусии карпов. Служба APHIS требует тестирование на болезни в исходной популяции для рыб, ввозимых для декоративных целей. Дополнительные подробности можно найти по адресу www.aphis.usda.gov/import_export/animals/animal_import/marine_import_fish.shtml.

К определенным животным могут применяться требования по идентификации. Например, декоративные птицы должны быть идентифицированы способом, который позволяет службе APHIS проверить индивидуальное животное и сопровождающую документацию. Служба APHIS не требует и не запрещает применение в экспортирующей стране индивидуальных микрочипов или татуировок для животных, экспортируемых в Соединенные Штаты как для комнатных (декоративных) животных, так и для комнатных животных, предназначенных для перепродажи.

В дополнение к этому, сертификат здоровья в целом требуется для ввоза животных, подпадающих под регулирование службой APHIS. Служба APHIS не признает "паспорта" комнатных животных или другие типы документации касательно местных, региональных или международных перемещений комнатных животных в качестве замены сертификата здоровья, если он требуется.

Касательно большинства других видов животных, ввозимых в качестве комнатных (декоративных) (например хорьки, змеи, кролики, морские свинки, песчанок, хомяков или других грызунов), служба APHIS не имеет особых требований по здоровью животных или требований к ввозу, при условии, что эти животные не были заражены какими-либо патогенами для научных целей. Если это произошло, они должны иметь разрешение на ввоз (Форма вет.служб VS Form 16-3) и могут поставляться только в разрешенную лабораторию. Эта форма может быть получена на вебсайте APHIS по ссылке www.aphis.usda.gov/animal_health/permits/downloads/vs16_3.pdf

Вакцинации не требуются для животных, импортируемых как комнатные животные за исключением вакцинации от бешенства для собак и кошек (как требует CDC). Служба APHIS фактически запрещает использование определенных вакцин (таких как гриппа птиц) или требует уведомления о других, которые могут применяться выборочно (например против болезни Ньюкасла) для комнатных птиц.

Служба APHIS не имеет отдельной классификации для видов сельскохозяйственных животных, которые могут предназначаться для содержания в качестве комнатных животных. Любое сельскохозяйственное

животное (включая жвачных, свиней, лошадей и сельскохозяйственную птицу), ввозимое в Соединенные Штаты, должны соответствовать всем законодательным требованиям, применяемым службой APHIS по отношению к ним.

Подразделение заботы о животных (Animal Care) службы APHIS также имеет определенные требования, которые могут применяться к международным перевозкам или размещению комнатных животных, ввозимых в Соединенные Штаты. Законодательные требования Animal Care обозначены в статье 9 Свода Федеральных Законов, подглава А (Title 9 of the *Code of Federal Regulations*, subchapter A).

Пожалуйста, обращайтесь к Д-ру Петеру Мирриллу, помощнику Директора по Импорту Животных, если у Вас будут дополнительные вопросы. Электронный адрес Д-ра Меррилла Peter.Merrill@aphis.usda.gov

С уважением,

Д-р Джон Р. Клиффорд
Заместитель Администратора